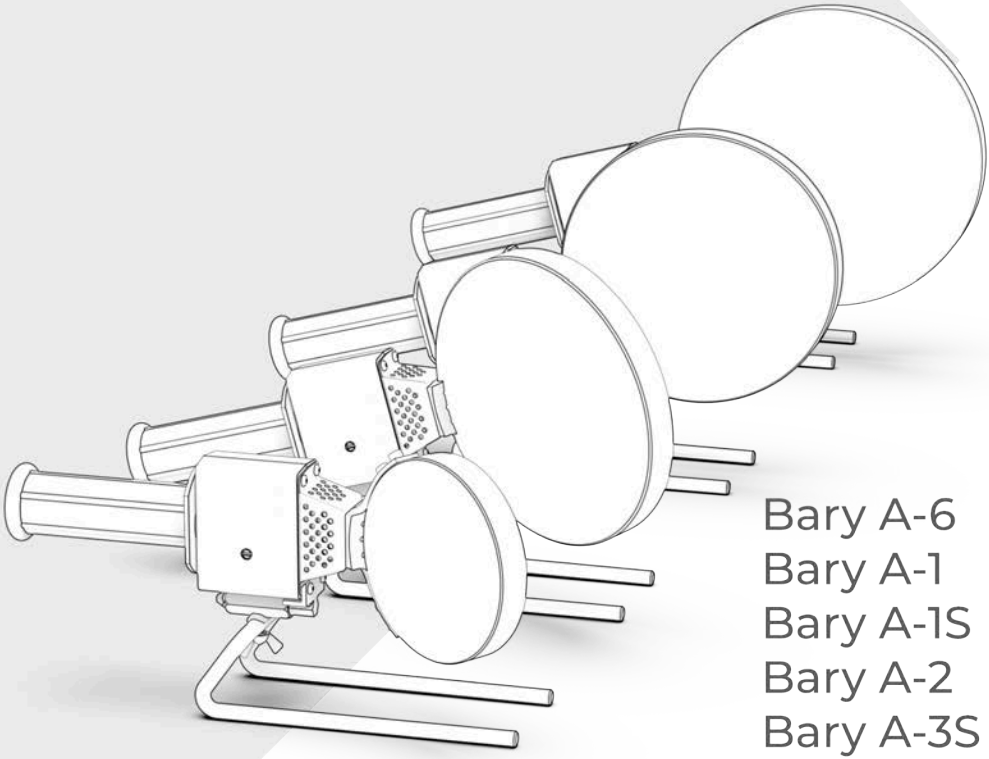
BARY
ORIGINAL SCHWEISSSPIEGEL

Manuel Utilisateur



Bary A-6
Bary A-1
Bary A-1S
Bary A-2
Bary A-3S

info@bary.ch
Dittingerstrasse 45 4053 Basel, Schweiz
+41 61 361 70 87
www.bary.ch

Table des matières

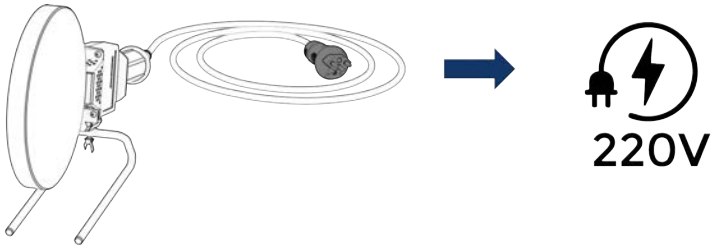
1. **Utilisation - Démarrage rapide** 3
1.1 Généralités 5
1.2 Sécurité et environnement 6
1.3 Manutention et transport 7
1.4 Description générale. 7
1.5 Gamme et spécifications 8
1.6 Entretien 10
1.7 Dépannage 11
1.8 Annexes. 12

AVERTISSEMENT

Veuillez consulter l'ensemble du document avant toute utilisation

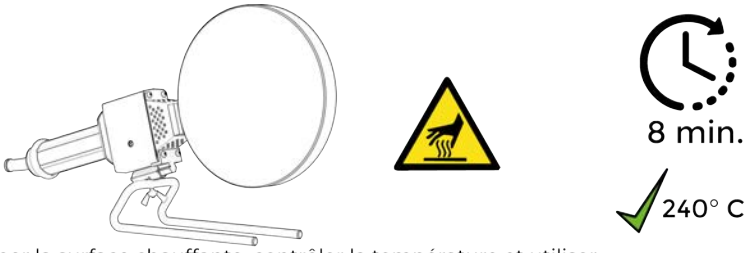
FRA

1 RACCORDER AU SECTEUR



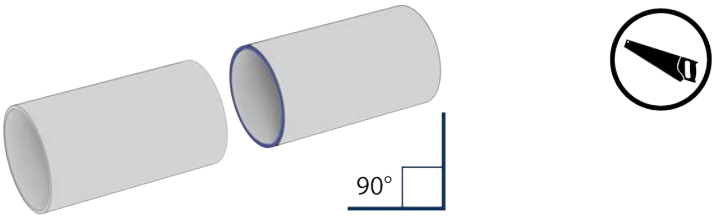
Zone de travail propre requise, sans matériaux inflammables ni eau à proximité, port de gants obligatoire

2 APPAREIL EN CHAUFFE



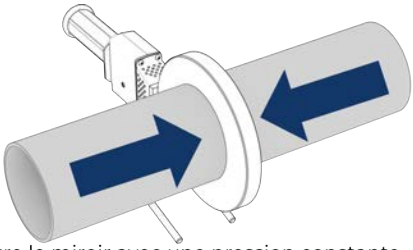
Ne jamais toucher la surface chauffante, contrôler la température et utiliser le support lors des pauses

3 COUPE & NETTOYAGE DES TUBES



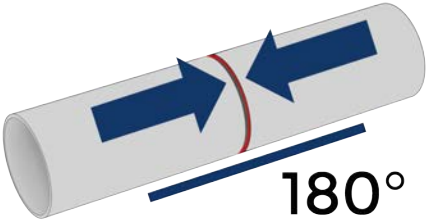
Couper les tubes à 90°, éliminer les bavures et s'assurer de la propreté des surfaces.

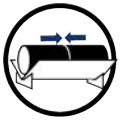
4 APPUI DES TUBES SUR LE MIROIR JUSQU'À RAMOLLISSEMENT



Appuyer les tubes contre le miroir avec une pression constante jusqu'au ramollissement uniforme du matériau.

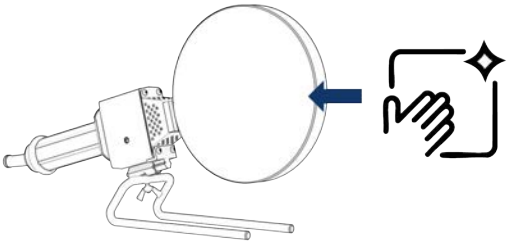
5 ASSEMBLAGE DES TUBES





Après préchauffage, positionner les tubes face à face et maintenir une pression uniforme jusqu'à la formation d'un bourrelet de soudure.

6 NETTOYAGE DU MIROIR



Nettoyer avec un chiffon doux, sans gratter la surface ni utiliser de détergents agressifs.

1.1 Généralités

1.1.1 Préface

Le présent manuel décrit l'utilisation sûre, l'entretien et les contrôles du **miroir à souder BARY**, utilisé pour chauffer l'extrémité de tubes en **PE Silent et PE** en vue de leur assemblage par soudure thermique. Il doit être lu attentivement avant la première utilisation et conservé accessible à chaque utilisateur.

1.1.2 Utilisation appropriée

Cet appareil est destiné à chauffer les extrémités de **tubes PE Silent et PE** afin de permettre leur assemblage par pression. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

1.1.3 Qualification des utilisateurs

L'appareil est réservé à des **opérateurs qualifiés**, ayant reçu une **formation spécifique aux risques thermiques et électriques** et connaissant les règles de sécurité applicables.

1.1.4 Garantie et limitation

Durée : 2 ans à compter de la date d'achat.

Exclusions de garantie :

- Le **revêtement PTFE** de la surface du miroir, **s'il est endommagé suite à une mauvaise manipulation**.
- Les **ruptures de câbles** dues à une manipulation incorrecte, **notamment en cas de traction ou de tension excessive**.
- Les **dommages liés à une utilisation non conforme** aux instructions du fabricant.
- Toute **modification ou réparation non autorisée** de l'appareil.
- Le **retrait, l'altération ou la détérioration** de l'étiquette de sécurité.
- Le **non-respect des consignes** de sécurité, d'installation ou de maintenance.

Important : Ne tentez jamais de réparation vous-même. Pour toute question relative aux conditions de garantie, contactez votre revendeur ou directement BARY.

1.1.5 Plaquette signalétique

Vérifier la **tension**, la **puissance**, le **numéro de série** et le **modèle** indiqués sur la plaque signalétique avant toute mise en service.

1.1.6 Conventions typographiques et symboles

Les styles utilisés dans le présent manuel sont les suivants :

Appellation	Définition	Exemple
Danger	Situation dangereuse imminente pouvant entraîner la mort	DANGER Ne jamais toucher un fil électrique dénudé (appareil endommagé)
Avertissement	Situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves	AVERTISSEMENT Déconnecter et laisser refroidir avant toute manipulation de la surface chauffante
Attention	Situation pouvant causer des blessures légères ou des dégâts matériels	ATTENTION Ne jamais retirer la prise en tirant sur le câble d'alimentation
Note	Remarque ou information complémentaire	La machine a été contrôlée, réglée et testée en atelier

1.2 Sécurité et environnement

1.2.1 Conditions environnementales

- Utiliser l'appareil sur un poste de travail **sec**, **propre** et **bien ventilé**.
- Respecter en permanence les **spécifications techniques** indiquées.
- Stocker l'appareil à l'abri de l'humidité, de la poussière et des chocs.
- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne pas utiliser dans un **environnement humide** ou à proximité de **matériaux inflammables**.

1.2.2 Sécurité et précautions d'utilisation

DANGER **Surface chauffante ≈ 220 °C. Ne jamais la toucher. Ne jamais tester la température avec une partie du corps.**

ATTENTION **Surface du miroir fragile. Ne jamais gratter. Toute rayure peut altérer la répartition thermique et conduire à une mauvaise soudure.**

Vérification de température : utiliser une craie (ou bande témoin) ou un thermomètre infrarouge.

Protection électrique : La protection est assurée par le disjoncteur en amont, aucun fusible n'est intégré au miroir à souder.

1.3 Manutention et transport

1.3.1 Manipulation (sécurité)

- Débrancher l'appareil avant toute manutention.
- Laisser refroidir complètement avant tout déplacement.
- Utiliser uniquement les poignées prévues ; ne jamais soulever par le câble d'alimentation ou par le miroir.

AVERTISSEMENT **Ne jamais retirer la fiche d'alimentation en tirant sur le câble.**

1.3.2 Transport

AVERTISSEMENT **La surface du miroir ne doit jamais être endommagée : son état parfait est indispensable pour garantir la qualité de soudure.**

- Protéger la surface chauffante.
- Eviter que la surface chauffante ne frotte ou ne soit impactée par d'autres objets.

1.4 Description générale

1.4.1 Utilisation

Le miroir à souder **BARY** est conçu pour être utilisé en atelier ou sur chantier afin de **chauffer et ramollir les extrémités de tubes en PE Silent / PE** en vue de leur **assemblage par soudure thermique**. Il assure une **température stable et homogène** sur toute la surface, garantissant ainsi des jonctions solides et durables.

L'appareil est destiné exclusivement à cet usage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Un contrôle visuel est recommandé après la soudure pour vérifier l'alignement et l'absence de défauts de fusion.

1.4.2 Principe de fonctionnement

Le miroir à souder **BARY** transfère la chaleur par conduction directe entre sa surface du miroir et l'extrémité du tube en PE Silent / PE. Le matériau est chauffé à environ **220 °C**, permettant une **soudure par pression** des deux extrémités ramollies.

1.5 Gamme et spécifications

Modèle	Ø plaque (mm)	Puissance (W)	Poids (kg)	Exécution
BARY A-6	120	400	1,5	inclinée 32°
BARY A-1	190	500	1,9	droite
BARY A-1S	190	500	1,9	inclinée 32°
BARY A-2	280	900	3,0	droite
BARY A-3S	350	1600	7,2	droite

Tous les modèles sont équipés d'un revêtement anti-adhérent (PTFE), d'une régulation automatique de température et sont livrés avec un support de travail (pieds), fixé sous l'appareil par une vis à ailettes.

1.5.1 Caractéristiques générales

Tension nominale	230 V / 120 V (selon modèle)
Fréquence réseau	50–60 Hz
Indice de protection	IP55
Classe de protection	I
Température d'utilisation	−10 °C à +40 °C
Température de stockage	−20 °C à +60 °C

1.5.2 Accessoires disponibles

L'utilisation des accessoires recommandés améliore la **sécurité**, la **praticité** et peut contribuer à prolonger la **durée de vie** de l'appareil. Ils facilitent le transport, la protection et l'utilisation quotidienne du miroir à souder.

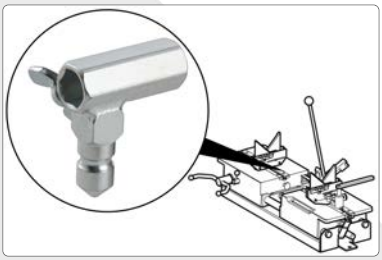
Housse de protection thermique

Housse de protection du miroir résistante à la chaleur.
Protège des rayures et des chocs modérés. Résistante à la chaleur, l'appareil chaud peut y être rangé.

Mallette de transport haute résistance thermique

Mallette de transport BARY adaptée à votre produit, haute résistance aux chocs, résistante à la chaleur.
L'appareil peut être rangé même chaud.

Fixation pour Machine à souder Geberit® Universal et Media



Fixation permettant le montage d'un miroir à souder BARY sur la machine à souder Geberit® Universal et Media.

** Geberit® est une marque déposée de Geberit International AG.*

1.6 Entretien

1.6.1 Nettoyage

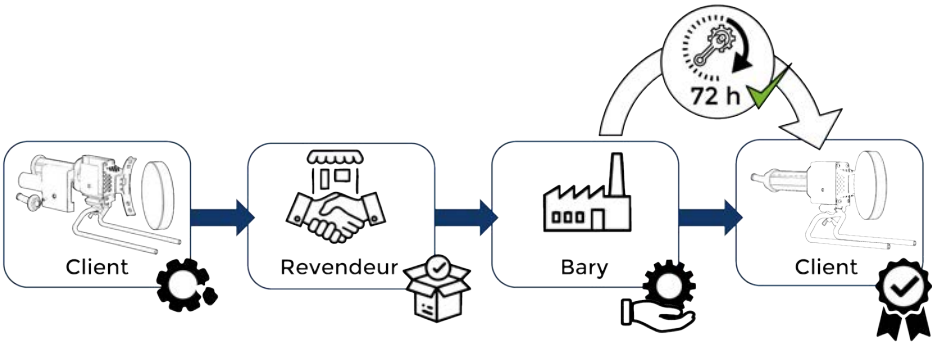
- Débrancher et laisser refroidir complètement.
- Nettoyer avec un chiffon doux, sec et non abrasif.
- Ne jamais gratter la surface ni utiliser de solvants, détergents ou produits abrasifs.

1.6.2 Maintenance préventive

Fréquence	Opération
Avant chaque usage	Contrôle visuel : surface du miroir intacte, câble en bon état.
Hebdomadaire	Nettoyage complet et soigneux de la surface du miroir (sans gratter).

1.6.3 Service et réparations

Toutes les réparations sont effectuées exclusivement par **BARY**.



- En cas de panne, contacter d'abord votre **revendeur**.
- Il est également possible de s'adresser directement au **SAV BARY** via www.bary.ch.
- Toutes les interventions sont **certifiées** et **garanties**, et réalisées en règle générale dans un délai de 72 h après acceptation du devis de réparation.

1.6.4 Élimination

En fin de vie, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Conformément aux réglementations en vigueur sur la reprise et le recyclage des équipements électriques, il doit être rapporté à un point de collecte agréé ou au revendeur, qui en assurera l'élimination professionnelle. Ce circuit garantit le recyclage des composants et une élimination respectueuse de l'environnement.

1.7 Dépannage

Symptôme	Cause	Solution
Ne chauffe pas	Absence d'alimentation	Contrôler le câble et la prise, tester sur une autre prise et vérifier le disjoncteur du circuit. Contacter le SAV de votre revendeur ou de BARY si le défaut persiste.
Chauffe lente	Surface encrassée	Nettoyer ou faire remplacer la surface par SAV de votre revendeur ou de BARY.
Soudure thermique irrégulière	Température incorrecte	Vérifier la température, faire remplacer si surface rayée par SAV de votre revendeur ou de BARY.

FRA

1.8 Annexes

1.8.1 Déclaration de conformité CE et ESTI

Le fabricant déclare que le produit **miroir à souder BARY** est conforme aux exigences essentielles des directives et normes suivantes :

- Directive 2014/35/UE (Basse Tension – sécurité électrique)
- Directive 2014/30/UE (Compatibilité électromagnétique – CEM)
- Directive 2011/65/UE (RoHS – limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses)
- Directive 2012/19/UE (DEEE – déchets d'équipements électriques et électroniques)
- Normes EN 60335-1:2012 + A11:14 + A13:17 et EN 60335-2-45:2002 + A1:08 + A2:12 (sécurité des appareils électrodomestiques et analogues)
- Norme EN 62233:2008 (champs électromagnétiques)
- Normes EN IEC 55014-1:2021 et EN IEC 55014-2:2021 (compatibilité électromagnétique – appareils électrodomestiques)
- Normes EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:21 et EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:19 + A2:21 (limitations – harmoniques et fluctuations de tension)
- **Certification ESTI n° 24.0178 (Inspection fédérale suisse des installations à courant fort) – valide jusqu'au 04.03.2027**

Un rapport d'évaluation de la conformité a été établi. Les déclarations CE et ESTI signées sont disponibles sur demande auprès du fabricant.

1.8.2 Contact SAV

BARY une marque de Riesen Basel GmbH
Dittingerstrasse 45
CH 4053 Basel
Tél. : +41 61 361 70 87 – Email : info@bary.ch - Site : www.bary.ch

1.8.3 Documentation & version

Version 1.2.2
Date 11.2025
Copyright BARY

BARY
ORIGINAL SCHWEISSSPIEGEL

info@bary.ch
Dittingerstrasse 45 4053 Basel, Schweiz
+41 61 361 70 87
www.bary.ch